

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

F. 81 — 1239

25 JUIN 1981. — Arrêté ministériel déterminant pour la Région wallonne la forme du registre des candidatures pour une habitation de la Société nationale du Logement et des sociétés agréées par celle-ci

Le Secrétaire d'Etat à l'Économie régionale wallonne et au Logement,

Vu l'arrêté royal du 28 décembre 1979 déterminant pour la Région wallonne le taux des loyers et les conditions d'admission des locataires pour les habitations de la Société nationale du Logement et des sociétés agréées par celle-ci, notamment l'article 11, §§ 2 et 17;

Vu l'arrêté royal du 27 septembre 1979, portant règlement du fonctionnement de l'Exécutif de la Région wallonne, modifié par l'arrêté royal du 30 juin 1980;

Vu l'arrêté royal du 4 décembre 1980 fixant les compétences ministérielles pour les affaires de la Région wallonne;

Vu la proposition de la Société nationale du Logement;

Vu la délibération de l'Exécutif de la Région wallonne;

Vu l'accord du Ministre de la Région wallonne;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1er. Un registre des candidatures conforme au modèle annexé au présent arrêté et dont chaque feuille est accompagnée d'un double détachable, est tenu au siège de la Société nationale du Logement et au siège de chacune des sociétés agréées par celle-ci.

Il est coté et paraphé par le commissaire de la Société nationale du Logement pour les sociétés agréées et par le commissaire du Gouvernement pour la Société nationale du Logement.

Art. 2. Le registre des candidatures est arrêté à la fin de chaque année. Les doubles des feuilles sont envoyées à la Société nationale du Logement pour les sociétés agréées et au commissaire du Gouvernement pour la Société nationale du Logement, avant le 15 janvier de l'année qui suit leur établissement.

Art. 3. Les candidatures admises par le Conseil d'administration de la société agréée sont inscrites au registre à leur date, l'une à la suite de l'autre, sans aucun blanc et dans l'ordre de leur dépôt.

Les ratures et renvois sont approuvés et paraphés par le commissaire de la Société nationale du Logement pour les sociétés agréées et par le commissaire du Gouvernement pour la Société nationale du Logement.

Art. 4. Le registre des candidatures est visé tous les trois mois par le commissaire de la Société nationale du Logement pour les sociétés agréées et par le commissaire du Gouvernement pour la Société nationale du Logement. Les administrateurs de ces sociétés peuvent, à leur demande, viser le registre que ces sociétés tiennent.

Art. 5. Le candidat-locataire, dont la candidature est, après recours, déclarée recevable par une décision de la Société nationale du Logement ou du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant le Logement dans ses attributions ci-après dénommé le Ministre, voit sa demande inscrite au registre des candidatures par une mention marginale à la date du dépôt de sa demande.

Art. 6. Lorsque le commissaire de la Société nationale du Logement, pour les sociétés agréées, ou le commissaire du Gouvernement, pour la Société nationale du Logement, constate que les articles 1 à 5 du présent arrêté ne sont pas respectés, il en informe, suivant le cas, la Société nationale du Logement ou le Ministre.

Art. 7. En cas de manquement grave aux dispositions du présent arrêté de la part d'une société agréée, le Ministre peut, sur proposition du Conseil d'administration de la Société nationale du Logement, proposer à l'Exécutif régional wallon de suspendre ou de réduire un contingent de logements de la société, lors de la prochaine attribution de contingents par la Société nationale du Logement.

Bruxelles, le 25 juin 1981.

Le Secrétaire d'Etat à l'Économie régionale wallonne
et au Logement,

M. WATHELET

GLEICHLAUTENDE ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHE REGION

D. 81 — 1239

25. JUNI 1981. — Ministerialerlass zur Festlegung für die Wallonische Region der Form des Bewerbungsregisters für eine Wohnung der Nationalen Wohnungsbaugesellschaft und der von letzterer anerkannten Gesellschaften

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 28. Dezember 1979 zur Festlegung für die Wallonische Region des Mietzahles und der Zulassungsbedingungen für Mieter von Wohnungen der Nationalen Wohnungsbaugesellschaft und der von letzterer anerkannten Gesellschaften, namentlich Artikel 11, § 2 und 17;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 27. September 1979 zur Regelung der Arbeitsweise der Exekutive der Wallonischen Region, abgeändert durch Königlichen Erlass vom 30. Juni 1980;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 4. Dezember 1980 zur Festlegung der ministeriellen Zuständigkeiten für die Angelegenheiten der Wallonischen Region;

Aufgrund des Vorschlags der Nationalen Wohnungsbaugesellschaft;

Aufgrund der Beratung der Exekutive der Wallonischen Region;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers der Wallonischen Region;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates;

Beschliesst der Staatssekretär für die wallonische Regionalwirtschaft und das Wohnungswesen :

Artikel 1. Im Sitz der Nationalen Wohnungsbaugesellschaft und im Sitz einer jeden von letzterer anerkannten Gesellschaft wird ein Bewerbungsregister geführt, das dem Muster entspricht, das dem vorliegenden Erlass beiliegt, und in dem jedem Blatt ein abtrennbares Doppel beigelegt ist.

Es wird vom Kommissar der Nationalen Wohnungsbaugesellschaft für die anerkannten Gesellschaften und vom Regierungskommissar für die Nationale Wohnungsbaugesellschaft nummeriert und paraphiert.

Art. 2. Das Bewerbungsregister wird am Ende eines jeden Jahres abgeschlossen. Die Doppel der Blätter werden für die anerkannten Gesellschaften an die Nationale Wohnungsbaugesellschaft und für die Nationale Wohnungsbaugesellschaft an den Regierungskommissar geschickt und zwar vor dem 15. Januar des Jahres, das ihrer Aufstellung folgt.

Art. 3. Die vom Verwaltungsrat der anerkannten Gesellschaft zugelassenen Bewerbungen werden eine nach der anderen, ohne weisse Stellen zu lassen und in der Reihenfolge ihrer Einreichung an ihrem Datum in das Register eingetragen.

Die Durchstreichungen und Verweise werden vom Kommissar der Nationalen Wohnungsbaugesellschaft für die anerkannten Gesellschaften und vom Regierungskommissar für die Nationale Wohnungsbaugesellschaft beglaubigt und paraphiert.

Art. 4. Das Bewerbungsregister wird alle 3 Monate vom Kommissar der Nationalen Wohnungsbaugesellschaft für die anerkannten Gesellschaften und vom Regierungskommissar für die Nationale Wohnungsbaugesellschaft mit dem Sichtvermerk versehen. Die Verwalter dieser Gesellschaften dürfen auf ihren Antrag hin das von diesen Gesellschaften geführte Register mit dem Sichtvermerk versehen.

Art. 5. Der Antrag eines Bewerbers, dessen Bewerbung nach einem Beschwerdeverfahren durch einen Beschluss der Nationalen Wohnungsbaugesellschaft oder des für das Wohnungswesen zuständigen Minister oder Staatssekretärs, nachstehend „der Minister“ genannt, zugelassen worden ist, wird am Rande des Bewerbungsregisters am Tage der Einreichung des Antrags eingetragen.

Art. 6. Wenn der Kommissar der Nationalen Wohnungsbaugesellschaft für die anerkannten Gesellschaften oder der Regierungskommissar für die Nationale Wohnungsbaugesellschaft feststellt, dass die Artikel 1 bis 5 des vorliegenden Erlasses nicht eingehalten werden, teilt er dies je nach Fall der Nationalen Wohnungsbaugesellschaft oder dem Minister mit.

Art. 7. Wenn eine anerkannte Gesellschaft ernsthaft gegen die Bestimmungen des vorliegenden Erlasses verstößt, kann der Minister der wallonischen Regionalexekutive auf Vorschlag des Verwaltungsrates der Nationalen Wohnungsbaugesellschaft vorschlagen, ein Kontingent der Wohnungen der Gesellschaft bei der nächsten Zuteilung der Kontingente durch die Nationale Wohnungsbaugesellschaft aufzuheben oder zu verringern.

Brüssel, den 25. Juni 1981.

Der Staatssekretär für die wallonische Regionalwirtschaft und das Wohnungswesen,

M. WATHELET

Antrag Ordnungs- nummer	Datum der Ein- reichung Zuge- lassen	Identität des Bewerbers Name und Vorname des Bewerbers	Vorränge (1)								Zusammensetzung des Haushals				Zureitung Nr + Anschrift der zugewiesenen Wohnung	Streichung Datum der Ver- mietung	Bemerkungen (3)		
			Nr des Bewerbers um eine Wohnung	A a	b	c	d e	f g h i	Gesamtzahl	Er- wachsene	Minder	Gesamtzahl beheimdekte uneheliche Personen	25 Jahre Lüter Personen	Nichterwerbs- Personen	Ervvererbs- Personen	Code (2)			

- (1) a) Mieter einer Wohnung oder Gesellschaft;
 b) Ehemaliger politischer Gefangener oder Beugsberechtigter, Kriegsgefangener, Kriegsinvalid;
 c) Bergarbeiter oder ehemaliger Bergarbeiter;
 d) Ohne Beschäftigung infolge einer Berufskrankheit, eines Arbeitsunfalls;
 e) Behinderte, Invalide mit einer Minderung der Erwerbstätigkeit von 66 %,
 f) Für gesundheitsschädlich und nicht ausbesteuerbar erklärte Wohnung oder einbezogene oder enteignete oder überbelagte Wohnung oder Schiff mit Abbruchprämie;
 g) Einkommen von weniger als 305 000 fr. (indexgebunden) oder 350 000 fr. (indexgebunden), wenn der Ehepartner ein Einkommen von mehr als 50 000 fr. (indexgebunden) hat + 60 000 fr. (indexgebunden) für das 1. Kind + 50 000 fr. (indexgebunden) für die anderen Kinder;
 h) Seit weniger als acht Jahren Verheiratete mit mindestens einem unterhaltsberechtigten Kind;
 i) Jetzige Miete höher als 6 000 fr. (indexgebunden);
 A. Ihr Einkommen liegt unter 450 000 fr. erhält um 15 000 fr. (1. Kind) 35 000 fr. (zwei Kinder) + 25 000 fr. (für jedes weitere Kind). Diese Beträge sind indexgebunden.
- (2) Kode der Wohnungstypen, die dem Bewerber um eine Wohnung vorher vorgeschlagen und von diesem abgelehnt wurden (siehe Anlage 2);
 (3) Für Verschiedenes wie z.B. die Gründe der Streichung.

EENSLUIDEND AFSCHRIFT

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 81 — 1239

25 JUNI 1981. — Ministerieel besluit tot vaststelling, voor het Waalse Gewest, van het model van het register der kandidaturen voor een door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en de door haar erkende vennootschappen opgerichte woning

De Staatssecretaris voor de Waalse Streekeconomie en voor de Huisvesting,

Gelet op het koninklijk besluit van 28 december 1979 tot bepaling, voor het Waalse Gewest, van de huurprijzen en de toelatingsvooraarden voor de huurders van de door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en de door haar erkende vennootschappen opgerichte woningen, inzonderheid op artikel 11, §§ 2 en 17;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 september 1979 tot reglementering van de werking van de Executieve van het Waalse Gewest, gewijzigd door het koninklijk besluit van 30 juni 1980;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 december 1980 tot vastlegging van de ministeriële bevoegdheden voor de aangelegenheden van het Waalse Gewest;

Gelet op de voordracht van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting;

Gelet op de beraadslaging van de Executieve van het Waalse Gewest;

Gelet op de goedkeuring van de Minister van het Waalse Gewest;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. Een register der kandidaturen eensluitend met het bij dit besluit bevoegd model en waarvan ieder folio met een afneembaar dubbel voorzien is, is gehouden op de zetel van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en van iedere der door haar erkende vennootschappen.

Het is genummerd en geviseerd door de N.M.H.-commissaris, voor de erkende vennootschappen, en door de Regeringscommissaris, voor de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.

Art. 2. Het register der kandidaturen wordt met het einde van ieder jaar opgehouden. De duplicaten worden voor 15 januari van het jaar dat op hun opstelling volgt overgemaakt aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, voor de erkende vennootschappen en aan de Regeringscommissaris, voor de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.

Art. 3. De door de Raad van Beheer van de erkende vennootschap aangenomen kandidaturen worden in het register, op hun datum, de ene na de andere, zonder spatie en in volgorde van hun indiening ingeschreven.

De doorhalingen en verwijzingen worden goedgekeurd en geviseerd door de N.M.H.-commissaris, voor de erkende vennootschappen, en door de Regeringscommissaris, voor de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.

Art. 4. Het register der kandidaturen wordt om de drie maanden door de N.M.H.-commissaris, voor de erkende vennootschappen en door de Regeringscommissaris, voor de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, geviseerd.

Art. 5. De kandidatuur die, na beroep, door een beslissing van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting of van de Minister of Staatssecretaris tot wiens bevoegdheid de Huisvesting behoort — hierna de Minister genaamd — aanvaardbaar verklaard wordt, wordt in het register der kandidaturen door middel van een op de rand geschreven vermelding, op de datum van de indiening van de aanvraag ingeschreven.

Art. 6. Indien de N.M.H.-commissaris, voor de erkende vennootschappen of de Regeringscommissaris, voor de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting vaststelt dat artikelen 1 tot 5 van dit besluit niet nageleefd worden, dan stelt hij de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting of desgevallend de Minister op de hoogte.

Art. 7. In geval van zware overtreding aan de voorschriften van dit besluit uit hoofde van een erkende maatschappij kan de Minister, op de voordracht van de Raad van Beheer van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, de Waalse Gewestelijke Executieve voorstellen dat het contingent aan deze vennootschap toegekende woningen zou geschorst of verminderd worden bij de eerstvolgende toewijzing van contingenten door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.

Brussel, 25 juni 1981.

De Staatssecretaris voor de Waalse Streekeconomie
en voor de Huisvesting,

M. WATHELET

